

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—————  
**Compte rendu intégral**

—————  
**Integraal verslag**

—————  
**Séance plénière du  
VENDREDI 4 MARS 2016**

(Séance du matin)

—————  
**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 4 MAART 2016**

(Ochtendvergadering)

---

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**SOMMAIRE**

EXCUSÉS	4
PROPOSITION D'ORDONNANCE	4
Proposition d'ordonnance de M. Gaëtan Van Goidsenhoven, Mme Viviane Teitelbaum, MM. Vincent De Wolf et Alain Destexhe portant création d'un contrat bruxellois d'intégration civique (n <sup>os</sup> B-16/1 et 2 – 2014/2015).	4
Discussion générale – Orateurs :	4
M. Alain Maron, rapporteur	
M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)	
M. Ahmed El Ktibi (PS)	
Mme Liesbet Dhaene (N-VA)	
M. Arnaud Verstraete (Groen)	
Mme Fatoumata Sidibé (DéFI)	
M. Paul Delva (CD&V)	

**INHOUD**

VERONTSCHULDIGD	4
VOORSTEL VAN ORDONNANTIE	4
Voorstel van ordonnantie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven, mevrouw Viviane Teitelbaum, de heer Vincent De Wolf en de heer Alain Destexhe tot invoering van een Brussels inburgeringscontract (nrs. B-16/1 en 2 – 2014/2015).	4
Algemene bespreking – Sprekers:	4
De heer Alain Maron, rapporteur	
De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)	
De heer Ahmed El Ktibi (PS)	
Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA)	
De heer Arnaud Verstraete (Groen)	
Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)	
De heer Paul Delva (CD&V)	

PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.  
VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.

- La séance est ouverte à 11h58.

**M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 4 mars 2016.

**EXCUSÉS**

**M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Brigitte Grouwels, en mission à l'étranger pour l'Union interparlementaire ;

- M. Alain Destexhe, en commission au Sénat ;

- Mme Véronique Jamoulle ;

- Mme Isabelle Emmery ;

- M. Marc-Jean Ghysseles ;

- M. Armand De Decker ;

- Mme Jacqueline Rousseaux.

**PROPOSITION D'ORDONNANCE**

**PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN, MME VIVIANE TEITELBAUM, MM. VINCENT DE WOLF ET ALAIN DESTEXHE PORTANT CRÉATION D'UN CONTRAT BRUXELLOIS D'INTÉGRATION CIVIQUE (N<sup>OS</sup> B-16/1 ET 2 – 2014/2015).**

*Discussion générale*

**M. le président.**- La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. Maron, rapporteur.

- De vergadering wordt geopend om 11.58 uur.

**De voorzitter.**- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 4 maart 2016 geopend.

**VERONTSCHULDIGD**

**De voorzitter.**- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Brigitte Grouwels, op missie in het buitenland voor de Interparlementaire Unie;

- de heer Alain Destexhe, commissie in de Senaat;

- mevrouw Véronique Jamoulle;

- mevrouw Isabelle Emmery;

- de heer Marc-Jean Ghysseles;

- de heer Armand De Decker;

- mevrouw Jacqueline Rousseaux.

**VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**

**VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN, MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM, DE HEER VINCENT DE WOLF EN DE HEER ALAIN DESTEXHE TOT INVOERING VAN EEN BRUSSELS INBURGERINGS-CONTRACT (NRS. B-16/1 EN 2 – 2014/2015).**

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is geopend.

De heer Maron, rapporteur, heeft het woord.

**M. Alain Maron, rapporteur.** - Je vais vous faire rapport des débats que nous avons eus en Commission des affaires sociales concernant la proposition d'ordonnance relative à l'accueil des primo-arrivants déposée par le groupe MR.

Nous avons commencé ces discussions par la présentation du texte par leurs auteurs. M. Gaëtan Van Goidsenhoven a tout d'abord indiqué que les flux migratoires sont une réalité et que leur progression, déjà manifeste ces dernières années, ne semblait pas s'orienter vers un mouvement à la baisse. De ce fait, l'un des grands enjeux qui se posent actuellement en Région bruxelloise est celui de la mise en œuvre d'un véritable accueil structuré des migrants. Il s'agirait d'un dispositif qui vise leur autonomie, leur intégration, leur émancipation, ainsi que leur participation à un projet commun de société.

Il a ajouté qu'il était indéniable que les différents pouvoirs publics présents en Région bruxelloise n'étaient pas restés les bras croisés, même si c'était souvent de façon un peu désordonnée. Par ailleurs, les résultats laissent assez souvent à désirer au niveau de l'insertion des migrants dans la vie sociale, économique, culturelle ou associative bruxelloise. Un certain nombre d'indicateurs, dont l'insertion sur le marché de l'emploi, les taux de réussite dans l'enseignement ou encore le niveau de précarité, permettent de conclure que la situation des personnes d'origine étrangère est encore très différente des citoyens allochtones.

Selon lui, la persistance de ce constat a conduit à un consensus relativement large des partis politiques sur l'opportunité de compléter les dispositifs de cohésion sociale existants par un cadre d'accueil structuré obligatoire au bénéfice des migrants. Pour M. Van Goidsenhoven, la crise migratoire renforce l'opportunité d'un tel dispositif. Cette situation impose d'agir rapidement et de façon opérationnelle.

Du reste, M. Van Goidsenhoven a pointé que l'accord de majorité de 2014 stipulait que la Commission communautaire commune (Cocom) investirait en complémentarité des deux Communautés, pour permettre l'efficacité des dispositifs d'accueil des primo-arrivants. Il s'en est réjoui, ainsi que de constater qu'une évidence s'était enfin imposée : il faut décloisonner les missions exercées par les niveaux de pouvoir et, partant,

**De heer Alain Maron, rapporteur** (in het Frans). - *De besprekingen begonnen met de inleidende uiteenzetting van de indieners van de tekst. De heer Van Goidsenhoven stelde dat de migratiestromen niet afnemen, waardoor het Brussels Gewest nu geconfronteerd wordt met een grote uitdaging, namelijk een doordacht structureel onthaal van de migranten: een geheel van maatregelen die moeten leiden tot zelfredzaamheid, inburgering, emancipatie en deelname aan een gemeenschappelijk maatschappelijk project.*

*De overheden in het Brussels Gewest hebben duidelijk niet stilgezeten, al verliepen hun acties niet altijd gecoördineerd. Bovendien liet de integratie van migranten in het sociale, economische, culturele en verenigingsleven vaak te wensen over. Dat viel te verwachten, want uit een aantal indicatoren, waaronder de integratie op de arbeidsmarkt, de slaagpercentages in het onderwijs en het armoedeniveau blijkt duidelijk dat de situatie van personen van buitenlandse oorsprong nog sterk verschilt van de autochtone burgers. Die vaststelling leidde tot een vrij brede consensus om de instrumenten die de sociale cohesie moeten bevorderen uit te breiden met een verplichte vorm van onthaal voor migranten. De migratiecrisis maakt de situatie nog acuter.*

*De heer Van Goidsenhoven verwees ook naar het regeerakkoord van 2014 dat bepaalt dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) aanvullende investeringen zal doen om de onthaalstructuren voor nieuwkomers efficiënter te maken. Alleen de GGC kan een inburgeringstraject opleggen, maar het ontbreekt haar aan de nodige knowhow. Tot nu toe waren vooral andere instellingen met het onthaal bezig.*

*De nood aan een inburgeringstraject wordt ook ingegeven door de nieuwe nationaliteitswet. Vreemdelingen kunnen immers Belg worden nadat ze verklaard hebben aan de verschillende voorwaarden te voldoen, waaronder het volgen van een inburgeringstraject.*

*Het voorstel van de MR-fractie beoogt de oprichting van erkende en gesubsidieerde onthaalbureaus die een Brussels integratiecontract moeten uitwerken. Dat zou zich richten tot alle meerderjarige burgers van buiten Europa die zich legaal in het gewest vestigen. Wie niet verplicht is*

développer un cadre qui fédère les efforts dans une dimension bruxelloise d'ensemble.

Il a précisé que seule la Cocom pouvait imposer un parcours d'intégration aux personnes, mais qu'à ses yeux, celle-ci ne disposait pas du savoir-faire nécessaire. Les dispositifs développés jusqu'à présent ont émané des autres acteurs publics actifs sur le territoire bruxellois, a-t-il ajouté.

Il a encore indiqué que la nécessité de se doter d'un dispositif performant était également motivée par le nouveau Code de la nationalité, qui permet à une personne étrangère de devenir belge par simple déclaration à différentes conditions, dont celle d'avoir bénéficié d'une mesure du type d'un parcours d'intégration.

Concrètement, la proposition déposée par le groupe MR prévoit de créer des bureaux d'accueil agréés et subsidiés, chargés de mettre en œuvre un contrat bruxellois d'intégration et de participation. Celui-ci s'adresserait à tous les ressortissants majeurs issus de pays extra-européens qui s'installent légalement sur le territoire de la Région. Les citoyens qui ne sont pas concernés par le caractère obligatoire du dispositif pourraient demander à pouvoir en bénéficier.

Le contrat s'articulerait autour de modules - apprentissage linguistique, introduction au droit et explication du fonctionnement du marché du travail - et serait suivi d'une guidance sociale - le plan individuel d'insertion - centrée sur l'emploi, la formation professionnelle, l'aide scolaire, le soutien aux familles ou encore l'accès à la culture.

Le non-respect de l'obligation est sanctionné dans le texte par des amendes administratives.

M. Vincent De Wolf a déclaré que le texte déposé était au cœur de l'actualité. Il a fait référence à une interview de M. Jean-Pierre Luxen, directeur de Fedasil, parue dans l'édition du 20 janvier 2016 du journal *Le Soir*, soit quelques jours avant la réunion de notre commission, sous le titre "En matière d'intégration, la Flandre a pris de l'avance". Il a rappelé que la problématique n'était pas neuve et que Mme Françoise Schepmans avait déposé des textes à ce propos il y a une dizaine d'années déjà à Bruxelles.

*om de inburgering te volgen, kan dat vrijwillig doen.*

*Het contract zou meerdere modules omvatten en gevolgd worden door een sociale begeleiding die gericht is op werk, beroepsopleiding, schoolbijstand, gezinshulp en toegang tot cultuur. Wie zijn inburgeringsverplichting niet nakomt, kan een administratieve boete krijgen.*

*De heer De Wolf zei dat de ingediende tekst niet actueler kon zijn. Hij verwees naar een interview met Jean-Pierre Luxen, de directeur van Fedasil, dat op 20 januari 2016 in *Le Soir* verscheen en waaruit blijkt dat Vlaanderen een voorsprong heeft op het vlak van integratie. Hij wees er op dat de problematiek niet nieuw is en dat mevrouw Françoise Schepmans tien jaar geleden al teksten in die zin indiende.*

*Het Nederlandstalige integratiebureau staat jaarlijks in voor het onthaal van 3.000 mensen. Aan Franstalige kant komen er twee bureaus waar 4.000 nieuwkomers terecht kunnen. Alles bij elkaar kunnen dus 7.000 mensen geholpen worden, terwijl er nood is aan opvang voor 15.000 mensen. Op de onthaalcrisis zou een integratiecrisis kunnen volgen als elke beleidsniveau zich niet opmaakt om duizenden mensen op te vangen.*

*Mevrouw Teitelbaum, een van de indieners van de tekst, had het over de rechten van de vrouw. Nieuwkomers komen vaak uit landen met een andere taal en cultuur, waar soms seksistische opvattingen heersen. Onze benadering van de verhoudingen tussen de geslachten moet volgens haar deel uitmaken van het integratietraject, zodat nieuwkomers leren dat het gedrag van westerse vrouwen geen teken van lichte zeden is. Ze vindt het ook belangrijk dat de inburgering verplicht is, zodat een man zijn vrouw niet kan verbieden om deel te nemen aan het integratietraject.*

*Mevrouw Jamouille gaf te kennen dat de PS-fractie het eens was met de doelstellingen van de tekst, maar dat het Verenigd College ook aan een tekst werkt en dat we onze beslissing daarom beter uitstellen. Ze zei ook dat er al meerdere dingen in de praktijk toegepast worden en dat de budgetten voor de opvang van nieuwkomers opgetrokken zijn. Ze denkt dat het belangrijk is om de Raad van State te raadplegen over de teksten vanwege de complexe verdeling van de bevoegdheden tussen GGC,*

Il a ensuite fait quelques comptes. Le bureau d'intégration néerlandophone accueille chaque année 3.000 personnes. Du côté francophone, on ouvrira deux bureaux, qui pourront accueillir 4.000 primo-arrivants. Un total de 7.000 personnes seront donc concernées alors que, selon le secteur associatif, 15.000 places devraient être prévues. Il y aura donc un manque évident de places.

M. De Wolf a repris les propos de M. Luxen sur le fait qu'une crise de l'intégration pouvait potentiellement faire suite à la crise de l'accueil si chaque niveau de pouvoir ne se préparait pas à accueillir des milliers de personnes. M. Luxen a le sentiment que la Flandre a pris de l'avance dans ce domaine.

Mme Viviane Teitelbaum, autre co-auteure du texte, a quant à elle axé son intervention sur les droits des femmes. Elle a soutenu que les primo-arrivants viennent souvent de pays aux langues et aux cultures différentes, où règnent parfois des stéréotypes sexistes différents des nôtres quant au rôle de la femme dans la famille. À ses yeux, notre propre conception des rapports entre les genres doit donc être intégrée dans le parcours d'intégration, afin que les primo-arrivants ne considèrent pas que le comportement des femmes occidentales est un signe de mœurs légères.

Elle a également estimé important que l'intégration soit obligatoire, afin d'éviter que des femmes se voient interdire par leur mari de participer au parcours d'intégration.

Nous sommes ensuite passés à la discussion générale avec l'ensemble des autres groupes.

Mme Véronique Jamoulle a indiqué que le groupe PS partageait les objectifs du texte, mais que le Collège réuni travaillait sur un texte et qu'il y avait donc lieu de reporter notre décision pour l'attendre. Elle a aussi assuré que différentes choses se passaient déjà sur le terrain en matière d'accueil des primo-arrivants et que, notamment, les budgets alloués à ce poste avaient été augmentés. Elle pense qu'il est important d'avoir un avis du Conseil d'État sur les textes, vu l'épineuse question de la répartition des compétences entre la Cocom, les Communautés et les commissions communautaires à Bruxelles.

*gemeenschappen en gemeenschapscommissies in Brussel.*

*De heer Ahidar zei dat de opvattingen over inburgering de voorbije jaren veranderd zijn. Hij was tevreden met het MR-voorstel, maar vond ook dat we beter konden wachten op de tekst van het Verenigd College. Het is de bedoeling dat die van kracht wordt op 17 januari 2017.*

*Vervolgens wees ikzelf erop dat de Ecolo-fractie al jaren voorstander is van het inburgeringstraject voor nieuwkomers. Ecolo steunde eerder ook het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie (Cocof) over het onthaal van nieuwkomers. Toch was ik het niet helemaal eens met de grond van het voorstel van ordonnantie. Dat bevat immers een aantal paternalistische tendensen ten opzichte van nieuwkomers.*

*Ik wees er ook op dat er dringend een tekst van de GGC moet komen. De onthaalbureaus van de Cocof beginnen weldra met het onthaal van nieuwkomers, maar de doelgroep is nog niet omschreven omdat er nog geen tekst is.*

*Ik heb er ook op gewezen dat er dringend werk gemaakt moet worden van de coördinatie tussen de Brusselse onthaalbureaus en tussen de Cocof, de VGC en de GGC. De onthaalbureaus van de GGC zullen echter pas over een aantal maanden operationeel worden.*

*Verder kondigde ik aan dat Ecolo en Groen samen een nieuwe tekst zullen indienen om een tweetalig onthaalbeleid te organiseren.*

*Er zijn vier elementen die onze onthouding bij de stemming over de tekst van de MR verklaren:*

*- de nadruk moet meer liggen op de permanente opleiding tot het burgerschap en dat burgerschap moet beter omschreven worden;*

*- er mag pas sprake zijn van een verplichting als alle middelen beschikbaar zijn;*

*- de sancties moeten proportioneel zijn;*

*- de structuur en de coördinatie van de onthaalbureaus moet beter.*

M. Ahidar, pour le sp.a, a déclaré que, depuis plusieurs années, les mentalités ont évolué en ce qui concerne le parcours d'intégration civique. Il s'est dit satisfait de la proposition du MR, mais estime lui aussi, dans la perspective d'atteindre un consensus, qu'il est préférable d'attendre les textes du Collège réuni. Il a d'ailleurs recueilli auprès du cabinet un certain nombre d'informations à la précision redoutable quant au calendrier : la première lecture du texte définitif aurait lieu le 10 mars en Collège réuni, suivie d'une deuxième lecture le 14 avril et d'un dépôt au parlement en septembre, avec entrée en vigueur le 17 janvier 2017.

J'ai ensuite moi-même indiqué que le groupe Ecolo soutenait la mise en place d'un parcours d'accueil pour les primo-arrivants depuis plusieurs années déjà, que ce soit via des rencontres et colloques avec le monde associatif ou via des textes déposés à la Cocom, ainsi qu'en prenant des initiatives dans les communes où Ecolo exerce des compétences en cohésion sociale et en accueil des primo-arrivants.

Le groupe Ecolo avait également soutenu le décret de la Cocof sur l'accueil des primo-arrivants. Il n'y a donc pas d'ambiguïté sur le soutien à cette politique. J'ai toutefois indiqué que je ne partageais pas l'apparente unanimité sur le fond de cette proposition d'ordonnance. Sur certains aspects, j'y vois en effet des tendances paternalistes à l'égard des migrants et des primo-arrivants, qui seraient a priori considérés comme des sauvages à éduquer. J'ai, par ailleurs, relevé que, dans la réalité du terrain, le travail d'accueil des primo-arrivants était avant tout basé sur la connaissance des droits et devoirs et sur l'exercice des droits civiques.

J'ai également souligné combien il était urgent de disposer d'un texte à la Cocom. Bientôt, les bureaux d'accueil de la Cocof commenceront à accueillir les primo-arrivants, mais ils devront recevoir un public cible bien défini qui, précisément, n'est pas encore défini, puisqu'il n'y a pas encore de texte à la Cocom.

J'ai aussi rappelé l'urgence de coordonner les différents bureaux d'accueil bruxellois, ainsi que les différentes institutions compétentes : la Cocof, la VGC et la Cocom. Or, le dispositif de la Cocom ne sera opérationnel que dans de nombreux mois. Par ailleurs, sous cette législature, le Collège réuni a rarement respecté le calendrier qu'il s'était fixé.

*De heer Kompany verklaarde dat de cdH-fractie het eens was met de grond van de tekst, maar was ook voorstander van uitstel tot de tekst van het Verenigd College beschikbaar is.*

*De heer Verstraete vond dat er onmiddellijk een discussie ten gronde gevoerd moest worden, omdat een akkoord over de grote lijnen niet belet dat er meningsverschillen kunnen opduiken bij de uitvoering ervan.*

*De vluchtelingen crisis wijst ons op de noodzaak van een goed inburgeringstraject dat iedereen kan volgen en van een wettelijk kader vanwege de GGC.*

*Ook hij vond dat er veel te weinig opvangplaatsen zijn. Vlaanderen wil dit jaar 2.400 bijkomende plaatsen creëren in Brussel, wat het totaal van Frans- en Nederlandstalige opvangplaatsen op 9.400 brengt. Dat zijn er nog altijd veel te weinig, want naar verwachting zijn er 15.000 tot 20.000 plaatsen nodig. Extra integratiecapaciteit zou kunnen helpen om het tekort weg te werken.*

*De heer Verstraete wees erop dat de tekst van de GGC de concrete uitvoering naar de Cocof en de VGC verschuift, terwijl het overleg tussen die instanties allesbehalve vlot verloopt. Het lijkt hem vreemd dat het Verenigd College werkt aan een ontwerp van tekst zonder voorafgaand overleg met de andere gemeenschapsinstanties.*

*Verder vind hij een verplicht inburgeringstraject zonder zekerheid over de onthaalcapaciteit en de budgettaire middelen onredelijk. De inhoud van het inburgeringstraject (rechten en plichten) moet nog invulling krijgen, er moeten noties van beide talen bijgebracht worden en de sancties moeten evenwichtiger worden.*

*Er is veel gedebatteerd over het vervolg van de werkzaamheden. De heer De Wolf pleitte voor werkgroepen die experts zouden uitnodigen en die een verslag zouden maken waarop het Verenigd College zijn tekst zou kunnen baseren.*

*Mevrouw Zamouri onderstreepte dat de inburgering in januari 2017 van start moet kunnen gaan met de tekst van het Verenigd College. Mevrouw Sidibé was het daarmee eens.*



En outre, j'ai annoncé qu'Ecolo et Groen déposeraient ensemble, à la Cocom, un nouveau texte pour organiser une politique régionale bicommunautaire d'accueil des primo-arrivants, et ce pour faire progresser le dossier.

J'ai donné quatre justifications à notre abstention sur le texte du MR :

- il faut miser davantage sur la formation permanente à la citoyenneté et celle-ci doit être mieux définie que dans le texte du MR ;

- les obligations ne doivent exister que si tous les moyens sont disponibles, ce qui n'est pas le cas dans le texte ;

- les sanctions doivent être plus proportionnelles que celles prévues ;

- sur le plan de l'organisation, il faut améliorer la structure et l'égalité entre les bureaux d'accueil, ainsi que leur coordination, ce qui n'est pas prévu.

M. Kompany a déclaré que le groupe cdH était d'accord sur le fond et qu'il appréciait la proposition du MR, ainsi que les remarques de Mme Teitelbaum sur les droits des femmes. Pour le cdH, un parcours d'intégration pour les primo-arrivants s'impose. Il constate en tout cas la volonté du Collège réuni de rendre obligatoire le volet consacré à l'apprentissage des langues et le fait qu'un texte soit en préparation. Il a souhaité, lui aussi, le report de l'examen du texte proposé par le MR jusqu'à l'arrivée de celui du Collège réuni.

M. Arnaud Verstraete, pour Groen, a estimé qu'il fallait entamer directement la discussion de fond. Car s'il y a bien un accord sur les principes généraux entre les différents partis, ce n'est pas toujours le cas lorsque l'on envisage leur concrétisation.

La crise des réfugiés démontre l'urgence d'offrir un bon parcours d'accueil, accessible à toutes et tous, et la nécessité de mettre sur pied un cadre légal au niveau de la Cocom. Ce serait là faire preuve de responsabilité et garantir l'égalité de traitement.

Néanmoins, il a estimé lui aussi qu'il y avait encore un déficit énorme en termes de capacité d'accueil. La Flandre est disposée à créer, cette année, 2.400 places d'accueil supplémentaires à Bruxelles

*Mevrouw Dhaene meende dat het onverantwoord is om te wachten tot januari 2017. Ze was het eens met de verplichting van de inburgering, maar haar fractie heeft bedenkingen bij een aantal punten en zou nog verder willen gaan. Ze is voorstander van een inburgeringsplicht en sancties op basis van het resultaat en van een inburgering voor minderjarige nieuwkomers of anderstalige kleuters.*

*Ze vond dat de tekst het Verenigd College te veel vrijheid gaf in verband met de operationele aspecten. Ze was ook van oordeel dat de ervaring van de VGC en de Cocof een grotere rol moet spelen. Ze kondigde dan ook aan dat ook haar fractie een wetgevend initiatief zal nemen in de GGC.*

*De heer Delva haalde drie punten aan die de CD&V belangrijk vindt:*

*- een goede samenwerking tussen de gemeenschappen;*

*- het naleven van de timing door het Verenigd College;*

*- de nood aan voldoende budget voor de doelgroep.*

*De heer Van Goidsenhoven was ontgoocheld dat de meerderheid van geen werkgroep wil weten, terwijl zijn fractie een constructieve houding aannam over de tekst en de methode.*

*Het voorstel van ordonnantie werd verworpen met tien stemmen tegen drie, met twee onthoudingen.*

*(Applaus)*

par rapport à la situation existante, ce qui représente un total de 9.400 places, francophones et néerlandophones. Il subsiste donc toujours un déficit important par rapport aux 15.000 à 20.000 places attendues au regard des besoins. Une capacité d'intégration bruxelloise supplémentaire pourrait contribuer à combler le déficit.

M. Arnaud Verstraete a encore pointé deux autres problèmes. Tout d'abord, le texte de la Cocom prévu par le Collège réuni renvoie le problème aux autres instances communautaires : la Cocof et la VGC, qui seront en charge du volet opérationnel. Or, la concertation entre la Cocom et la Communauté flamande semble tout sauf aisée. Il lui semble assez anormal que le Collège réuni travaille sur un projet de texte sans avoir au préalable une concertation approfondie avec les deux autres instances communautaires.

Ensuite, il a estimé que rendre le parcours d'intégration obligatoire sans certitude quant à la capacité d'accueil et aux moyens budgétaires n'était pas raisonnable. Il a encore souligné la nécessité de travailler sur le contenu du module d'intégration civique (les droits et devoirs), d'enseigner des notions des deux langues de la Région et enfin, d'avoir un système de sanctions mieux proportionnées.

Nous avons eu, à l'occasion de cette commission, de nombreuses interruptions de séance, de discussions et de caucus pour savoir comment les travaux allaient se poursuivre. À l'issue de ces derniers, M. De Wolf a plaidé pour la mise en place de groupes de travail qui inviteraient des experts et soumettraient un rapport pouvant servir de source d'inspiration pour le futur texte du Collège réuni.

Mme Khadija Zamouri a souligné que la problématique était à ce point sérieuse qu'il importait que l'intégration civique puisse entrer en vigueur en janvier 2017 grâce à un texte du Collège réuni. Elle s'estimait rassurée sur ce point. Mme Sidibé a plaidé dans le même sens : d'après elle, il faut attendre le texte du Collège réuni.

Mme Liesbet Dhaene a estimé qu'il était irresponsable de mettre en œuvre une politique seulement en janvier 2017. Elle a marqué son accord sur les développements et le caractère obligatoire du parcours d'intégration civique qui ont été intégrés dans le texte du MR, mais son

groupe n'est toutefois pas d'accord sur certains points et voudrait aller plus loin. Il voudrait une obligation et une sanction qui porte sur les résultats et pas seulement sur la participation au parcours, ainsi qu'un parcours pour les primo-arrivants mineurs ou les jeunes enfants allophones.

Mme Dhaene a estimé que le texte accordait une trop grande délégation au Collège réuni pour les aspects opérationnels. Elle pense aussi qu'il faut miser plus sur l'expérience de la VGC et de la Cocof et sur leur collaboration. C'est pourquoi, elle a annoncé que son groupe prendrait également une initiative législative à la Cocom.

M. Delva a souligné trois points importants à ses yeux et aux yeux de son groupe :

- la nécessité d'une bonne collaboration entre les Communautés ;
- la nécessité du respect du calendrier par le Collège réuni ;
- la nécessité de prévoir un budget suffisant par rapport au public visé.

Vu l'orientation de la majorité de ne pas vouloir avancer via un groupe de travail, mais de reporter purement et simplement la discussion, M. Gaëtan Van Goidsenhoven s'est déclaré déçu, alors qu'à ses yeux, son groupe s'est montré très constructif, ouvert et souple, sur le texte comme sur la méthode, pour avancer dans le travail parlementaire.

Nous sommes alors passés au vote, sans plus de discussions complémentaires sur le fond et le positionnement des uns et des autres, et singulièrement des groupes de la majorité. L'ensemble de la proposition d'ordonnance a été rejeté par dix voix contre trois et deux abstentions.

*(Applaudissements)*

**M. le président.**- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Depuis plus de dix ans maintenant, le MR fait preuve de responsabilité face à un dossier qui est aujourd'hui sous les feux de l'actualité. Les flux migratoires sont en effet une réalité à prendre en compte. Il faut

**De voorzitter.**- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** *(in het Frans).*- *De MR neemt al meer dan tien jaar haar verantwoordelijkheid in dit dossier, dat brandend actueel is. Het is belangrijk dat we rekening houden*

bien le reconnaître, leur progression ne semble pas s'orienter vers un mouvement à la baisse.

Notre Région est donc plus que jamais confrontée à des enjeux stratégiques de grande ampleur. Comment mettre en place un véritable accueil structuré des primo-arrivants ? Il importe de leur proposer un dispositif qui vise à leur autonomie, à leur intégration, à leur émancipation ainsi qu'à leur participation active dans un projet commun de société.

S'il est indéniable que les différents pouvoirs publics présents dans notre Région ont été actifs, même de façon un peu désordonnée, dans le cadre de la cohésion sociale, il faut bien constater que les actions mises en œuvre jusqu'à présent n'ont pas donné entière satisfaction, que ce soit au niveau de l'insertion des primo-arrivants dans la vie sociale, culturelle ou associative bruxelloise et, partant, de leur émancipation.

Un certain nombre d'indicateurs permettent de conclure que la situation des personnes d'origine étrangère est encore très différente des citoyens allochtones, singulièrement en ce qui concerne l'insertion sur le marché de l'emploi, le taux de réussite dans l'enseignement ou encore le niveau de précarité.

La persistance de ce constat a conduit, après plus d'une décennie de débats, à la genèse d'un consensus relativement large des partis politiques, selon lequel les dispositifs de la cohésion sociale doivent être complétés par un outil performant, à savoir un cadre d'accueil structuré obligatoire au bénéfice des primo-arrivants.

La crise migratoire à laquelle l'Europe occidentale est confrontée, singulièrement depuis l'année dernière, nous impose également de nous soucier de l'accueil de milliers de réfugiés qui s'installeront durablement dans notre Région et auront également besoin de s'intégrer dans notre société. Cela passera d'abord par l'apprentissage des langues nationales et des valeurs fondamentales qui nous rassemblent.

Soucieux d'atteindre cet objectif du vivre ensemble via l'intégration des primo-arrivants, le groupe MR prône depuis longtemps le concept de parcours d'intégration obligatoire, qui est aujourd'hui largement répandu.

*met de migratiestromen. Het ziet er bovendien niet naar uit dat die zullen afnemen.*

*De uitdaging bestaat erin om een gestructureerd onthaal voor die nieuwkomers uit te werken dat leidt tot zelfredzaamheid, inburgering, emancipatie en actieve deelname aan een gemeenschappelijk samenlevingsproject.*

*De verschillende overheden in Brussel zijn altijd actief geweest op het vlak van de sociale cohesie, maar die initiatieven hebben onvoldoende vruchten afgeworpen op het vlak van de integratie van de migranten in het sociale, economische, culturele en verenigingsleven en dus op het vlak van hun emancipatie.*

*Uit een aantal indicatoren blijkt dat de toestand van personen van buitenlandse oorsprong nog altijd sterk verschilt van die van de autochtone burgers, in het bijzonder op het vlak van integratie op de arbeidsmarkt, studieresultaten of armoedeniveau.*

*Die vaststelling heeft tot een tamelijk ruime consensus geleid over het feit dat de maatregelen inzake sociale cohesie aangevuld moeten worden met een verplichte en goed doordachte vorm van onthaal voor de nieuwkomers.*

*De migratiecrisis waarmee West-Europa geconfronteerd wordt, vooral sinds vorig jaar, verplicht ons bovendien om na te denken over de opvang van duizenden vluchtelingen die zich duurzaam in ons gewest zullen willen vestigen en behoefte zullen hebben om zich in onze samenleving te integreren.*

*De MR-fractie pleit al lang voor een verplicht inburgeringstraject voor nieuwkomers. Brussel is de enige entiteit in België waar dat nog niet verplicht is. Enkel de GGC kan een verplicht inburgeringstraject invoeren, maar ze beschikt niet over de knowhow en de middelen van de andere overheidsinstellingen in Brussel. Het gestructureerd onthaal zou dus idealiter gebaseerd moeten zijn op een intensieve samenwerking met de andere overheden (Federatie Wallonië - Brussel, Franse Gemeenschapscommissie, Vlaamse Gemeenschapscommissie, Vlaamse Gemeenschap, gemeenten).*

Par ailleurs, il faut bien le rappeler, nous sommes aujourd'hui la dernière entité fédérée du pays à ne pas proposer ce parcours obligatoire. Au regard de ses compétences, seule la Cocom peut imposer de façon obligatoire aux personnes un parcours d'intégration, mais celle-ci ne dispose pas du savoir-faire et des dispositifs qui ont été développés jusqu'à présent par les autres acteurs publics actifs sur le territoire bruxellois.

L'articulation de cet accueil structuré reposerait idéalement sur des synergies fortes avec les autres pouvoirs publics (Fédération Wallonie-Bruxelles, Cocof, VGC, Communauté flamande, communes), notamment grâce à la possibilité d'accords de coopération sur les politiques croisées.

Concrètement, il faudrait ainsi créer des bureaux d'accueil, agréés et subsidiés, chargés de mettre en œuvre un contrat d'accueil, d'intégration et de participation. Ce parcours s'adresserait à tous les ressortissants majeurs issus de pays extra-européens qui s'installent légalement sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les citoyens qui ne sont pas concernés par le caractère obligatoire du dispositif pourraient demander à pouvoir en bénéficier. En ce sens, cette proposition d'ordonnance se veut ambitieuse, car elle ne profite pas seulement aux primo-arrivants, mais bien à une catégorie plus large de personnes.

Enfin, sur le plan pratique, ledit contrat s'articule autour de modules (apprentissage linguistique, introduction au droit et explication du fonctionnement du marché du travail) et serait suivi d'une guidance sociale (le plan individuel d'insertion). Celle-ci serait centrée sur l'emploi, la formation professionnelle, l'aide scolaire, le soutien aux familles ou encore l'accès à la culture.

Il est également prévu que les personnes qui ne respecteraient pas les obligations qui découlent du contrat bruxellois d'intégration et de participation soient sanctionnées sur la base d'amendes administratives.

En se dotant de ces différents outils et en s'alignant sur d'autres pays européens qui ont opté pour un parcours d'intégration obligatoire, la Cocom comblerait à la fois un manque en termes d'accompagnement structuré des migrants, de développement de la cohésion sociale et, partant,

*Er zouden onthaalbureaus moeten worden opgericht die een inburgerings - en participatiecontract aanbieden aan alle meerderjarige burgers van landen buiten Europa die zich legaal in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vestigen. Ook burgers op wie de verplichting niet van toepassing is, zouden zo'n contract moeten kunnen vragen. In die zin is het voorstel van ordonnantie ambitieus van opzet.*

*Het contract zou worden opgebouwd rond modules (taallessen, inleiding tot het recht en uitleg over de werking van de arbeidsmarkt) en eveneens sociale begeleiding omvatten (individueel inschakelingsplan) die focust op werkgelegenheid, beroepsopleiding, schoolbijstand, gezinsondersteuning of toegang tot cultuur.*

*De personen die hun contract niet nakomen, zouden worden gestraft met administratieve boetes.*

*Dankzij die verschillende instrumenten zou de GGC zowel het tekort aan gestructureerde begeleiding van de migranten kunnen wegwerken, als de sociale cohesie kunnen bevorderen.*

*Bij de bespreking van de tekst in commissie hebben wij blijk gegeven van verantwoordelijkheid en openheid. We hebben voorgesteld om onze tekst samen met de teksten van het Verenigd College te behandelen. Wij waren dus bereid om de bespreking van ons voorstel op te schorten, teneinde een consensus te bereiken.*

*Helaas werd ons voorstel afgewezen. Er werd ons gevraagd om te wachten op de teksten van het Verenigd College, maar zonder enige garantie over het tijdschema of de werkmethode.*

*Hoewel het verplicht inburgeringstraject in het regeerakkoord van juli 2014 staat ingeschreven, heeft de meerderheid de voorbije twee jaar nog niet veel vooruitgang op dat vlak geboekt. De teksten van het Verenigd College zouden in het beste geval in september worden ingediend en begin 2017 in werking treden.*

*Onze fractie is open, constructief en soepel geweest, maar onze voorstellen werden helaas verworpen.*

*Hoewel het gewest sinds vorig jaar het hoofd moet bieden aan een ongeziene vluchtelingen crisis,*

elle pourrait mieux promouvoir la citoyenneté partagée au cœur de notre Région.

Mes chers collègues, lors de la discussion de ce texte en Commission des affaires sociales, nous avons fait preuve de responsabilité et d'ouverture : devant les enjeux primordiaux auxquels entend répondre cette proposition d'ordonnance, nous avons en effet proposé que notre texte soit examiné de manière conjointe aux textes du Collège réuni, quitte à suspendre la discussion de la proposition, le but étant d'arriver à un consensus.

Je le répète, les enjeux sont capitaux et il est urgent que notre Région soit enfin capable de faire face à la situation difficile que nous connaissons.

Je pense qu'il était difficile de montrer davantage de prédispositions pour trouver, ensemble, un texte commun, qui réponde avec rapidité à la situation que connaît l'Europe et, a fortiori, la Belgique. Hélas, notre ouverture n'a malheureusement pas été suivie d'effets. Si la première réaction a consisté en un partage de nos objectifs, la réponse qui nous a été formulée a été que le Collège réuni travaille à l'élaboration d'un texte.

Nous étions donc priés de patienter sans autre garantie sur le calendrier ou les modalités de travail.

Nous sommes actuellement en mars, soit près de deux ans après le début de la législature. Bien que le concept du parcours d'intégration obligatoire figure dans l'accord de majorité de juillet 2014, qui stipule que "la Cocom a acté la volonté de la Cocof et de la VGC d'organiser un parcours d'intégration sur le territoire bruxellois", le calendrier posé par la majorité ne laisse pas entrevoir d'avancée significative avant longtemps.

Il nous a, en effet, été précisé que les textes du Collège réuni doivent encore arriver. Dans le meilleur des cas, le dépôt interviendrait en septembre, avec une entrée en vigueur espérée début 2017. Nous le regrettons.

Notre groupe s'est montré constructif, ouvert et souple, comme en témoigne sa proposition de constituer un groupe de travail ou de procéder à des auditions. Ses propositions ont été rejetées.

*weigert de meerderheid te discussiëren over een structurele opvang van die nieuwkomers die bijdraagt tot een gedeeld burgerschap.*

*Wij zullen het hier niet bij laten en een nieuw voorstel van ordonnantie indienen. De situatie is ernstig. Wij moeten dringend een oplossing uitwerken. Daarom zal de MR andermaal haar verantwoordelijkheid nemen.*

*(Applaus bij de MR)*

Alors que notre Région fait face, depuis l'année passée, à une crise migratoire sans précédent, la majorité a refusé de débattre d'un dispositif qui permettrait de combler un manque criant en termes d'accompagnement structuré des migrants et de développement de la cohésion sociale, donc d'une citoyenneté partagée dans notre Région.

En guise de conclusion, nous ne comptons pas baisser les bras. Notre groupe déposera une nouvelle proposition d'ordonnance. La gravité et l'urgence de ce dossier méritent que l'on y consacre une énergie et une attention particulières. C'est pourquoi le MR, là encore, prend ses responsabilités.

*(Applaudissements sur les bancs du MR)*

**M. le président.** - La parole est à M. El Ktibi.

**M. Ahmed El Ktibi (PS).** - Je tiens tout d'abord à remercier les membres du MR pour leur proactivité dans un dossier que nous savons tous extrêmement sensible et pour l'intérêt qu'ils portent à la question.

La situation actuelle est évidemment préoccupante et, après la crise des demandeurs d'asile campant dans le parc Maximilien - une situation de crise que je ne connais, hélas, que trop bien - un plan pour intégrer ces malheureux, une fois leur statut reconnu, est nécessaire.

J'aimerais attirer l'attention sur le fait que le Collège réuni est en ce moment en plein travail sur cette question. Je remercie, au passage, M. Alain Maron de l'avoir bien expliqué dans son rapport. À cet égard, les réactions livrées dans la presse sont, selon moi, déloyales, fausses et je dirais même simplistes. La mise en place d'un tel système d'accueil exige de passer par certaines étapes inhérentes à la procédure. Certaines ont déjà été accomplies.

Premièrement, le budget de la Cohésion sociale est en augmentation de plus de 5,2 millions d'euros par rapport à l'ajusté 2015. On constate une augmentation de 3,18 millions d'euros par rapport à l'année dernière, soit 38%. Grâce à cela, deux bureaux d'accueil pour primo-arrivants (BAPA) seront ouverts en Région bruxelloise. Cela permettra aussi à deux fois 2.000 personnes d'être reçues et suivies chaque année. Du côté flamand,

**De voorzitter.** - De heer El Ktibi heeft het woord.

**De heer Ahmed El Ktibi (PS)** *(in het Frans).* - *De huidige situatie is uiteraard onrustwekkend en we hebben dringend een plan nodig om de betrokkenen op te vangen, zodra hun statuut is erkend.*

*Het Verenigd College buigt zich daar op dit moment over, en ik vind de reacties in de pers dan ook oneerlijk en zelfs simplistisch. De procedure legt bepaalde stappen op om een dergelijk onthaalsysteem in te voeren. Een aantal daarvan werd reeds uitgevoerd.*

*In de eerste plaats werd het budget voor sociale cohesie met meer dan 5,2 miljoen euro opgetrokken tegenover de aangepaste begroting 2015, en met 3,18 miljoen tegenover het afgelopen jaar. Met dat geld konden in het Brussels Gewest twee 'bureaux d'accueil pour primo-arrivants' (BAPA) worden geopend, zodat er jaarlijks tweemaal 2.000 personen kunnen worden onthaald en gevolgd. Aan Vlaamse kant zijn er 3.000 plaatsen beschikbaar in het Brussels Onthaalbureau voor Inburgering (BON).*

*Voorts werd er ook meer geld uitgetrokken voor het onthaal en de begeleiding van nieuwkomers (alfabetisering) en werd het Federaal Impulsfonds voor het Migrantenbeleid (FIM) verhoogd, nadat het door de federale overheid was overgedragen.*

*De doelgroep is erg breed, aangezien hij alle buitenlanders omvat met een verblijfsrecht van*

3.000 places sont disponibles au BON (Brussels Onthaalbureau voor Inburgering). Les capacités d'accueil sont déjà conséquentes.

Mais il y a plus. On a opéré un renforcement des crédits politiques d'accueil et d'accompagnement des primo-arrivants (alphabétisation) et une augmentation du Fonds d'impulsion à la politique des Immigrés (FIPI), après son transfert de l'État fédéral.

Revenons au texte de nos collègues et parlons du public cible. L'assiette est très large puisqu'elle reprend tous les étrangers titulaires d'un droit de séjour de plus de trois mois, les régularisés, les réfugiés et même les apatrides.

Si la volonté est d'avoir un public cible plus large et des sanctions supplémentaires, je pense que l'opposition, soit n'a pas réfléchi à son application pratique, soit cherchait l'effet d'annonce. Dans les deux cas, cela me semble être une attitude décevante.

Mon parti et moi nous prononçons en faveur du caractère obligatoire du parcours d'accueil, considérant que l'enjeu de base est l'apprentissage et la connaissance de la langue française parce qu'à Bruxelles, sa connaissance est indispensable pour accéder à l'emploi. L'accès à l'emploi est le point de départ de tout citoyen désirant construire son projet de vie à Bruxelles.

Nous pensons néanmoins que les sanctions ne seront pas utiles ici, et c'est ce qui nous distingue certainement du MR.

Nous choisissons donc de nous fier à l'action du Collège réuni en laquelle nous avons toute confiance. Pour ces raisons, le groupe PS ne soutiendra pas la proposition d'ordonnance du MR.

*(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

**M. le président.**- La parole est à Mme Dhaene.

**Mme Liesbet Dhaene (N-VA)** *(en néerlandais).*- *En juillet 2004, le Collège réuni s'est prononcé en faveur du parcours d'intégration civique obligatoire. Nous sommes aujourd'hui en mars 2016, et la majorité n'a encore rien proposé. Entre-temps, nous sommes confrontés, depuis mai 2015,*

*meer dan drie maanden, geregulariseerden, vluchtelingen en zelfs staatlozen.*

*De PS spreekt zich uit voor het verplichte karakter van het integratietraject, omdat de kennis van het Frans essentieel is om een baan te vinden in Brussel, en toegang tot werk de basis is voor het uitbouwen van een toekomst.*

*We zijn echter van oordeel dat sancties hier niet op hun plaats zijn, en daarin onderscheiden we ons van de MR.*

*We hebben alle vertrouwen in de werking van het Verenigd College. De PS-fractie zal het voorstel van ordonnantie van de MR dan ook niet steunen.*

*(Applaus bij de meerderheid)*

**De voorzitter.**- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

**Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).**- In juli 2004 nam het Verenigd College zich voor om inburgering in Brussel verplicht te maken. Het is nu maart 2016 en de meerderheid heeft nog altijd niets op tafel gelegd. Inmiddels worden we sinds mei 2015 geconfronteerd met een plotse en



*à une explosion soudaine et sans précédent du nombre de demandes d'asile. L'intégration civique est, aujourd'hui plus que jamais, une priorité.*

*En ce sens, l'initiative du MR d'introduire une proposition d'ordonnance est une bonne chose. La N-VA a également soutenu en commission la proposition du MR de créer un groupe de travail, qui a été rejetée par la majorité.*

*La N-VA marque son accord sur l'exposé général de la proposition, mais désapprouve néanmoins toute une série de points. Ainsi, nous considérons que l'intégration civique doit être une responsabilité commune des différentes autorités actives sur le territoire bruxellois, en ce compris la Commission communautaire française (Cocof) et la Commission communautaire flamande (VGC), qui ont acquis une expérience et un savoir-faire indéniables dans ce domaine.*

*Les deux autorités disposent d'un cadre réglementaire propre. La Flandre confie la mise en œuvre de la politique d'intégration citoyenne à l'Agentschap Integratie en Inburgering, récemment mise sur pied. La Cocof procède actuellement à la désignation de ses partenaires pour mettre sa politique en œuvre.*

*Pour être efficace, le parcours d'intégration civique à Bruxelles doit s'appuyer sur les structures existantes, qui ont fait leurs preuves, et avoir du respect pour l'organisation et la politique des Communautés. Le rôle de la Commission communautaire commune (Cocom) est de fixer des principes communs, sur la base d'une obligation d'intégration.*

*Or, cette vision commune fait totalement défaut dans la proposition d'ordonnance. C'est pourquoi la N-VA a décidé d'introduire elle-même un texte.*

*À notre sens, le parcours d'intégration civique doit se focaliser davantage sur les droits et les devoirs. Là où le texte du MR prévoit seulement une obligation de prendre part aux modules du trajet d'intégration civique, nous allons plus loin en fixant une obligation de résultat au candidat à l'intégration, en tenant compte de ses capacités.*

*En Flandre, il est question d'un parcours d'orientation offert au primo-arrivant mineur et au jeune enfant allophone. Cet aspect fait également*

historisch ongeziene explosie van het aantal asielaanvragen. Nooit eerder was inburgering zo'n grote prioriteit. Desondanks slaagt de regering er blijkbaar niet in om binnen een redelijke termijn vooruit te gaan. Alleen al de beslissing om toch met Vlaanderen te overleggen, was blijkbaar een tijdrovende en moeilijke bevalling.

In die zin is het een goed initiatief van de MR om zelf een voorstel van ordonnantie in te dienen. De regering kan dan wel zeggen dat ze in actie is gekomen, ze is sowieso veel te laat. In die zin steunde de N-VA in de commissie ook het voorstel van de MR om een werkgroep op te richten. Die zou uitgaan van de tekst als werkdocument en zou die aanpassen om tot een gezamenlijk resultaat te komen. Het was een constructief voorstel dat door de meerderheid verworpen werd.

De N-VA is het volledig eens met wat in de toelichting vermeld staat, maar kan zich niet vinden in een aantal zaken. Voor de N-VA moet inburgering in Brussel een verhaal zijn van gezamenlijke verantwoordelijkheid tussen de verschillende overheden die actief zijn op het Brusselse grondgebied. In de afgelopen jaren zijn zowel de Franse Gemeenschapscommissie als Vlaanderen actief geweest in Brussel. Er werden instellingen en verenigingen opgericht. Er werd een werking uitgebouwd en knowhow opgebouwd. Vlaanderen organiseert al geruime tijd met succes inburgeringstrajecten voor nieuwkomers. Ook de Franse Gemeenschapscommissie heeft de afgelopen jaren op dat vlak heel wat stappen gezet.

Beide overheden beschikken ook over een eigen regelgevend kader. Vlaanderen vertrouwt de uitvoering van het inburgeringsbeleid toe aan het recent opgerichte Agentschap Integratie en Inburgering. Ook de Franse Gemeenschapscommissie is momenteel bezig de geschikte partners aan te duiden om uitvoering te geven aan haar beleid.

Een inburgeringsbeleid in Brussel kan maar efficiënt zijn als het voortbouwt op de bestaande, goed functionerende structuren en respect heeft voor de organisatie en het beleid van de gemeenschappen. Natuurlijk moet er een zekere uniformiteit van het inburgeringsbeleid in Brussel zijn. De rol van de GGC bestaat erin om gezamenlijke principes vast te leggen op basis van

*défaut dans la proposition du MR. Nous devons pourtant miser sur la jeunesse, qui est notre avenir.*

*Compte tenu de ce qui précède, la N-VA s'abstiendra lors du vote de la présente proposition d'ordonnance.*

*(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)*

**M. le président.** - La parole est à M. Verstraete.

**M. Arnaud Verstraete (Groen)** *(en néerlandais).* - *Le MR a déposé une proposition visant à régir le parcours d'intégration obligatoire des primo-arrivants. Ce faisant, il fait mieux que le Collège réuni, qui n'a rien proposé au cours des deux années écoulées.*

*En commission de la Cocom, nous avons assisté pendant plusieurs semaines à un triste spectacle, les partis de la majorité ne cessant d'insister sur l'importance, l'ampleur et l'urgence du défi que représente aujourd'hui l'accueil des primo-arrivants.*

*C'est pourquoi ces partis préfèrent attendre une proposition du Collège réuni, qui n'arrivera au*

een verplichting tot inburgering, opgelegd door de GGC.

Maar het basisprincipe van een gezamenlijk verhaal missen we in het voorstel van ordonnantie, waar geen enkele maal verwezen wordt naar de belangrijke rol van de Franse Gemeenschapscommissie en van Vlaanderen. De N-VA had ook niet gedacht om dat te kunnen amenderen en heeft daarom besloten om zelf een tekst in te dienen.

Voor ons mag het inburgeringsverhaal nog meer een verhaal van rechten én plichten zijn. Waar de tekst van de MR enkel voorziet in een verplichting tot deelname aan de modules van het inburgeringstraject, willen wij gaan naar een verplichting tot het behalen van de doelstellingen die in de modules worden vooropgesteld. Er worden inspanningen gevraagd van de inburgeraar, rekening houdend met zijn mogelijkheden.

In Vlaanderen is er ten slotte ook sprake van een toeleidingstraject voor minderjarige nieuwkomers en anderstalige kleuters. De jeugd is onze toekomst, dus vinden wij dat zeer waardevol. Ook dat missen we in het voorstel van de MR.

Rekening houdend met het voorgaande zal de N-VA zich onthouden bij het voorstel van ordonnantie.

*(Applaus bij de N-VA)*

**De voorzitter.** - De heer Verstraete heeft het woord.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).** - De MR diende een voorstel in om de verplichte inburgeringstrajecten voor nieuwkomers te regelen. Daarmee doet die partij beter dan het Verenigd College, dat in de voorbije twee jaar geen enkel voorstel deed. Als gevolg daarvan wringt de meerderheid zich in inconsequente, gênante bochten.

In de GGC-commissies kregen we enkele weken na elkaar een onverkwikkelijk schouwspel te zien. De meerderheidspartijen benadrukten voortdurend hoe belangrijk en omvangrijk de uitdaging van een goed onthaal voor nieuwkomers vandaag is. De PS, het cdH, DéFI, de sp.a, de Open Vld en de CD&V

*plus tôt qu'en septembre. Indépendamment de la capacité du Collège réuni à tenir cette fois le délai annoncé, le plus grave est que la majorité évacue de la sorte le débat.*

*Bruxelles, capitale de l'Europe, attire depuis toujours de nombreux primo-arrivants et c'est loin d'être terminé. Aujourd'hui, nous faisons face à une véritable crise des réfugiés, déclenchée par des guerres au Moyen-Orient que des pays occidentaux contribuent à alimenter. Les habitants de cette région ne voient d'autre issue que de tout laisser derrière eux pour trouver refuge en Europe.*

*Il s'agit de milliers de réfugiés qui ne connaissent ni notre langue ni notre culture ni nos normes et valeurs. Pour eux comme pour nous, leur venue représente un immense défi.*

*Afin de relever au mieux ce défi, nous devons prendre des mesures au plus vite, notamment pour un parcours d'intégration civique obligatoire. Le déclarer obligatoire donnera aux primo-arrivants la meilleure garantie d'égalité des chances et d'intégration dans notre société. Et c'est précisément dans ce contexte d'urgence que la majorité opte pour la plus grande passivité.*

*Le Collège réuni fait le choix d'un parcours obligatoire et d'un renvoi vers les initiatives existantes de l'autorité flamande et de la Cocof. En 2016, cependant, 15.000 à 16.000 primo-arrivants sont attendus à Bruxelles, alors que nous ne serons en mesure d'en accueillir que 9.400 maximum d'ici la fin de cette année. De plus, le membre du Collège Pascal Smet a confirmé sans sourciller qu'il n'a pas accédé à la demande de concertation de la ministre flamande Homans, car il veut d'abord élaborer l'ordonnance bruxelloise.*

*À Bruxelles, la politique d'accueil des primo-arrivants est cruellement à la traîne. Le parlement doit à présent prendre les décisions qui s'imposent et, à cet égard, la proposition du MR est certainement louable.*

*Toutefois, nous avons des réserves quant à son contenu. La proposition ne se soucie pas d'une harmonisation du contenu des parcours entre les différentes instances et communautés linguistiques. Groen prône, pour sa part, un parcours bruxellois, qui ne nécessite pas de choisir entre la Communauté flamande ou française. Cela signifie*

herhaalden keer op keer dat het probleem dringend moet worden aangepakt.

Daarom willen de partijen van de meerderheid wachten tot het Verenigd College een voorstel doet. Dat zal echter ten vroegste in september gebeuren. Afgezien van de vraag hoe groot de kans is dat het Verenigd College er deze keer wel in slaagt om de timing te respecteren, is het vooral erg dat de meerderheid op die manier het debat uit de weg gaat. Ze blokkeert koudweg elke vooruitgang van een opvangbeleid voor nieuwkomers.

Brussel, de Europese hoofdstad, trekt al zolang ze bestaat veel nieuwkomers aan en zal dat ook blijven doen. Vandaag maken we echter een heuse vluchtelingencrisis door. In het Midden-Oosten woeden er oorlogen die mee worden veroorzaakt en in stand gehouden door westerse landen. De inwoners van die regio zien geen andere uitweg meer dan alles achter te laten en (meestal tijdelijk) een veilig onderkomen te zoeken in Europa en dus ook in België en Brussel.

Het gaat om duizenden nieuwkomers, die onze taal niet spreken en niets meer bezitten. Ze komen uit een andere cultuur en hebben andere normen en waarden. Uiteraard vormt hun komst zowel voor hen als voor ons een grote uitdaging. Nieuw is dat echter niet: toen tijdens de Tweede Wereldoorlog Belgen naar Engeland vluchtten, sloeg de positieve sfeer daar ook snel om en werden de Belgen beschuldigd van diefstal en andere misdrijven.

Als we die uitdaging op de best mogelijke manier willen aanpakken, moeten we zo snel mogelijk maatregelen nemen en onder meer voor een verplicht inburgeringstraject zorgen. Het moet verplicht worden, want dat biedt de nieuwkomers de beste garantie op gelijke kansen en integratie in onze maatschappij. Net in die context van urgentie kiest de meerderheid om zich totaal passief op te stellen. Er komt geen enkel debat en er wordt geen enkele maatregel genomen.

De signalen zijn niet hoopgevend. Het Verenigd College kiest voor een verplicht traject en voor doorverwijzing naar de bestaande initiatieven van de Vlaamse overheid en de Cocof. In 2016 worden er echter 15.000 tot 20.000 nieuwkomers in Brussel verwacht, terwijl er in het beste geval tegen het einde van dit jaar voldoende capaciteit is om maximaal 9.400 personen op te vangen. Bovendien

*concrètement que tous les primo-arrivants doivent acquérir une connaissance de base des deux langues officielles.*

*Une autre réserve est liée aux sanctions, qui doivent être proportionnelles aux obligations non respectées. Nous sommes d'accord de ne pas imposer une obligation de résultats, mais il faut une obligation d'efforts. Côté sanctions, il faut donc distinguer les personnes qui ratent une heure de cours de celles qui refusent toute participation.*

*Par conséquent, Groen s'abstiendra de voter et déposera, avec ses collègues d'Ecolo, une autre proposition d'ordonnance qui intégrera cette approche.*

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)*

**M. le président.** - La parole est à Mme Sidibé.

heeft collegelid Pascal Smet in onze assemblee doodleuk bevestigd dat hij niet is ingegaan op de vraag van Vlaams minister Homans tot overleg, omdat hij eerst de Brusselse ordonnantie wil opstellen.

In Brussel schiet het beleid op het vlak van onthaal van nieuwkomers schromelijk tekort. Er gebeurt veel te weinig. Het parlement moet nu de nodige beslissingen nemen. In dat opzicht is het voorstel van de MR zeker verdienstelijk.

Toch hebben we ook inhoudelijke bezwaren tegen het voorstel. In het voorstel wordt geen aandacht besteed aan de afstemming van de inhoud van de inburgeringstrajecten van de verschillende instanties en taalgemeenschappen. Groen wil voor een Brussels traject gaan en werken aan een gemeenschap waarin iedereen zich Brusselaar kan voelen en niet hoeft te kiezen voor de Vlaamse of Franse Gemeenschap. Concreet betekent dit dat alle nieuwkomers een basiskennis van de twee officiële talen moeten verwerven. Wie kiest voor een Nederlandstalig inburgeringstraject, moet dus ook noties Frans aanleren, en omgekeerd.

Een vierde inhoudelijk bezwaar tegen het voorstel van ordonnantie is dat de sancties proportioneel moeten zijn met de verplichtingen die niet werden nagekomen. Wij zijn het ermee eens om geen resultaatsverbintenis op te leggen, maar wel een inspanningsverbintenis. Wat de sancties betreft moet er een onderscheid zijn tussen personen die bij wijze van spreken een uur van een les missen en personen die alle medewerking aan het traject weigeren.

Groen zal zich dus onthouden bij de stemming over dit voorstel van ordonnantie. Samen met de collega's van Ecolo zullen we een ander voorstel van ordonnantie indienen, waarin die benadering verwerkt zit. Ik hoop dat de meerderheid tegen dan meer openheid zal kunnen tonen om te werken aan concrete oplossingen voor de vluchtelingencrisis en vooral voor de opvang en integratie van alle nieuwkomers in Brussel als internationale metropool.

*(Applaus bij Ecolo)*

**De voorzitter.** - Mevrouw Sidibé heeft het woord.

**Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).**- Nous savons qu'il y a urgence. Nous sommes en retard de plusieurs années et les flux migratoires qui augmentent chaque année nécessitent une politique cohérente et concertée de cohésion sociale. C'est une question de dignité, une question économique et sociale, une question de vivre ensemble, ainsi qu'une question fondamentale de cohésion sociale.

La position de DéFI a toujours été très claire sur ce sujet : il faut effectivement organiser un parcours d'accueil et d'accompagnement des primo-arrivants, même si nous savons que de nombreuses personnes présentes sur le territoire n'entrent pas dans les conditions requises pour en bénéficier, alors qu'elles en ont un grand besoin.

Comment mieux accueillir les personnes qui arrivent sur notre territoire et leur apporter un soutien nécessaire à leur autonomie, leur intégration, leur participation et leur émancipation ? Comment partager un socle de valeurs communes ?

Régulièrement, les rapports d'Eurostat sur les migrants en Europe montrent que la Belgique se situe en tête du peloton des pays qui discriminent le plus en matière d'égalité liée au salaire et à l'exclusion sociale. De nombreux citoyens qui se trouvent ici sont désespérés et ne croient pas en leurs chances de s'insérer dignement et de participer à la vie économique et sociale. Pour certains, l'ascenseur est en panne. Il faut effectivement leur proposer un parcours d'intégration et d'accompagnement. Il n'y a aucun doute à ce sujet.

Personne ne quitte son pays sans l'espoir d'une vie meilleure. Ces gens s'attendent à être accueillis, orientés, à ce qu'on leur donne les moyens d'acquérir une langue nationale, de connaître leurs droits, leurs devoirs, mais également de pouvoir s'orienter dans les méandres administratifs.

Il s'agit également de faire avec eux un bilan de compétences. Beaucoup de migrants disposent de grandes compétences ; ils ne sont pas tous sans diplôme ou sans qualifications. Il faut définir avec eux un projet de formation, un projet de vie professionnelle, et faire en sorte que leurs enfants puissent prendre le train en marche avec des chances égales.

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)** *(in het Frans).*- *Het is hoog tijd dat wij actie ondernemen. De toenemende migratiestromen vragen om een samenhangend en overlegd beleid. Het gaat om menswaardigheid, en sociale cohesie.*

*DéFI heeft altijd voor een onthaaltraject voor nieuwkomers gepleit, ook al zullen heel wat personen daarvoor niet in aanmerking komen. Wij moeten een onthaalsysteem uitwerken dat leidt tot autonomie, inburgering, participatie en emancipatie en tot gedeelde waarden.*

*Uit de rapporten van Eurostat over de migranten in Europa blijkt dat België een van de landen is met de hoogste loonongelijkheid en de hoogste sociale uitsluiting. Heel wat burgers die hier aankomen zijn wanhopig en denken dat ze geen kans maken op een waardige deelname aan het sociale en economische leven. Daarom is het zo belangrijk dat wij hun een goede begeleiding aanbieden.*

*Niemand verlaat zijn land zonder de hoop op een beter leven. De migranten verwachten dat ze worden onthaald en begeleid, dat zij de kans krijgen om de taal te leren, dat zij worden ingelicht over hun rechten en plichten en dat zij wegwijs worden gemaakt in de administratie.*

*Het is ook belangrijk om de balans van hun bekwaamheden op te maken. Niet alle migranten hebben geen diploma of kwalificatie. Wij moeten samen met hen een opleidings- en werkproject uitwerken.*

*Niemand kan tegen zulk een emanciperend project zijn.*

*Volgens de veldwerkers is er vraag naar een inburgeringstraject bij de betrokken bevolkingsgroepen, maar zijn de wachtlijsten moeilijk te beheren.*

*Het verplichte karakter is belangrijk, want het gaat om rechten en plichten. Het gaat om het feit dat we iedereen een kans willen geven. Zo vermijden we bijvoorbeeld dat vrouwen worden verhinderd om aan het emancipatieproces deel te nemen.*

*Wij moeten ervoor zorgen dat diversiteit een motor voor ons gewest wordt en iedereen de kans geven om zich te ontplooien.*

On pourrait se demander qui pourrait rejeter un tel projet émancipateur.

Certes, les témoignages des acteurs de terrain, dont il faut saluer le travail extraordinaire, montrent qu'une demande spontanée vient du terrain, émanant des populations concernées, mais que les listes d'attente sont difficiles à gérer.

Le caractère obligatoire est très important, car il s'agit d'une question de droits et de devoirs. Il s'agit aussi d'affirmer notre volonté de donner ses chances à chacun. C'est également un moyen de préserver les femmes de certaines contraintes, qui pourraient les empêcher de participer à ce projet émancipateur.

Il y a urgence. Nous devons faire en sorte que la diversité soit un moteur pour la Région bruxelloise et donner à ces personnes une chance d'exploiter leur potentiel.

Nous sommes évidemment d'accord sur l'urgence d'avancer, ainsi que d'inciter le Collège réuni à dépasser la vitesse de croisière pour avancer d'avantage. Aujourd'hui, les flux migratoires continuent à augmenter et on connaît les difficultés qu'ont ces personnes d'être accueillies.

Chez DéFI, nous soutenons ce projet, mais nous ne pouvons pas voter ce texte tant que le Collège réuni n'aura pas avancé sur le sujet. En l'occurrence, nous accordons notre confiance au Collège réuni et nous serons attentifs, via des interpellations, à ce que le Collège réuni dépose un projet en septembre. C'est une question d'unité sociale.

*(Applaudissements sur le banc de DéFI)*

**M. le président.** - La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron (Ecolo).** - Les contorsions de la majorité sont amusantes. La vraie question n'est pas de savoir si vous faites confiance ou pas au Collège réuni, car il est évident que vous soutenez vos ministres.

Le sujet est important et fait l'actualité, et il y a urgence. D'autres textes ont déjà été et seront déposés, y compris par nous. La vraie question est de savoir si nous souhaitons mener un travail parlementaire, si nous voulons créer des groupes de

*Wij roepen dan ook het Verenigd College op om snel werk te maken van het inburgeringscontract.*

*DéFI kan zich vinden in de voorliggende tekst, maar zal hem niet goedkeuren. Wij vertrouwen erop dat het Verenigd College in september een ontwerp tekst zal voorstellen.*

*(Applaus bij DéFI)*

**De voorzitter.** - De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron (Ecolo)** *(in het Frans).* - *Het enige wat we ons nu dringend moeten afvragen, is of we parlementair werk willen verrichten, of we werkgroepen willen oprichten in het parlement, en of we op deze manier kunnen discussiëren en externe personen uitnodigen. Zijn de parlementsleden volwassen genoeg om aan dit dossier te werken en een verslag op te stellen?*

*Dat hadden de indieners van de tekst en de fracties van de oppositie in elk geval voorgesteld. Het was*

travail au sein du parlement, si nous pouvons discuter de cette matière et inviter des personnes extérieures. Peut-on considérer, de manière un peu irrationnelle, que les parlementaires sont assez adultes pour travailler sur ce dossier et produire un rapport ?

C'est, en tout cas, ce qu'avaient proposé les auteurs du texte et les groupes de l'opposition. L'objectif était d'éviter un vote sur le texte qui mettrait définitivement fin au débat. C'est pourtant ce qu'il s'est passé. Vous ne vouliez pas du débat. Or, la relative unanimité qui se dégage se limite à l'opportunité du parcours d'accueil. Dès que des questions sont posées, elle disparaît. Nous n'avons pas tous la même vision de ce que doit être un parcours d'accueil.

J'entends le parti socialiste tenir des discours, mais en son sein même, tous n'ont pas toujours exprimé les mêmes points de vue. Ainsi, il y a trois ans, devant des dizaines d'acteurs du secteur et d'autres responsables politiques, j'ai entendu Mme Mouzon affirmer à l'université populaire qu'il ne fallait pas de parcours d'accueil pour les primo-arrivants. Dans le même temps, M. Picqué affirmait le contraire, estimant même que l'apprentissage des langues devait être rendu obligatoire.

Je me réjouis que des débats aient lieu au sein du PS et d'autres formations politiques et que cela ait été également le cas par le passé. Je demande simplement que nous ne fassions pas semblant d'être en accord, à moins que le PS ait adopté une position claire depuis lors.

Quelle est au juste la portée de l'obligation et sur quoi porte-t-elle précisément ? Sommes-nous vraiment en accord à ce sujet ? Mis à part le texte déposé par le MR, les groupes de la majorité faisant confiance à leur ministre ne se sont pas prononcés à ce sujet !

Que veulent-ils mettre en place comme obligation ? Quel public y serait soumis ? Personne ne s'est prononcé ! Vous accordez votre confiance au Collège réuni pour rien ! Aucun groupe de la majorité n'a dit quoi que ce soit.

Quand bien même vous auriez un avis sur la question, vous refusez d'en parler ici, publiquement. Il s'agit de discours creux, voilà la

*de bedoeling om een stemming over de tekst te vermijden die definitief een einde zou maken aan het debat. Toch is dat gebeurd. U wilde geen debat. De betreffende eensgezindheid beperkt zich echter tot de noodzaak van het integratieparcours. We zijn het er immers niet over eens wat een dergelijk parcours precies moet inhouden.*

*Zelfs binnen de socialistische fractie is men het daar niet over eens.*

*Ik ben blij dat erover wordt gedebatteerd binnen de PS en andere politieke fracties, en dat dat ook in het verleden al het geval was. Laten we echter niet doen alsof we het eens zijn, tenzij de PS sedertdien een duidelijk standpunt heeft ingenomen.*

*Wat houdt de verplichting precies in? Zijn we het daar echt over eens? Los van de tekst die door de MR werd ingediend hebben de meerderheidsfracties zich er niet over uitgesproken!*

*Welke verplichting willen ze invoeren? Voor welke doelgroep geldt die? Niemand heeft zich daarover uitgesproken! U spreekt uw vertrouwen in het Verenigd College zonder reden uit!*

*Zelfs indien u er een mening over had, zou u weigeren zich er in het openbaar over uit te spreken. De partijen van de oppositie hebben er dan weer wel veel over te zeggen!*

*Wat de gevolgen van de verplichting en de straffen betreft was de heer El Ktibi vandaag bijzonder duidelijk. Tot dusver zouden we het Waalse model niet volgen, waar de sanctie niet alleen uit administratieve boetes bestaat, maar ook de OCMW's en gemeenten kunnen bestraffen.*

*Vandaag zei de heer El Ktibi dat de PS gekant is tegen sancties en boetes, terwijl hij wel voorstander is van de verplichting om het parcours te volgen. In Wallonië hebt u precies het omgekeerd gedaan in hetzelfde dossier. Hoe kunt een verplichting doen nakomen als de niet-naleving ervan niet kan worden bestraft?*

*Vanaf het begin van de vorige regeerperiode hebben we samen met Groen een duidelijk standpunt ingenomen naar aanleiding van een colloquium met de sector, die uitdrukkelijk pleitte voor een gewestelijk onthaalparcours voor*

réalité ! À l'inverse, les partis de l'opposition ont beaucoup à dire en la matière !

Par rapport aux effets de l'obligation et aux sanctions, M. El Ktibi s'est manifesté aujourd'hui. Jusqu'alors, il avait été question de ne pas se calquer sur le modèle wallon, suivant lequel le PS et le cdH se sont mis d'accord pour que la sanction consiste non seulement en des amendes administratives, mais également que les CPAS et les communes puissent eux aussi sanctionner.

Nous vous avons interpellé ici même à ce sujet, ce à quoi le Collège réuni, par le biais des voix de Mme Fremault et de M. Smet, nous a affirmé que cela ne serait pas le cas à Bruxelles.

De prime abord, les obligations ne seront donc pas dans le chef des communes et des CPAS, ce qui est déjà positif. Aujourd'hui, M. El Ktibi nous dit que le PS est opposé aux sanctions et amendes et ce, alors qu'il est favorable à l'obligation de suivre ce parcours. C'est la première fois que j'entends cette annonce et j'en prends acte. En Wallonie, vous avez fait exactement l'inverse à propos du même dossier. Il est vrai que la question des sanctions est compliquée à gérer. Vous admettez toutefois qu'être favorable à l'obligation mais défavorable aux sanctions constitue une position quelque peu ambiguë. En effet, comment faire respecter une obligation si rien n'est prévu pour la sanctionner ? On aurait pu débattre de cette question intéressante. Il n'en sera rien.

Concernant le positionnement du groupe Ecolo, dès le début de la législature précédente, nous avons tenu, ici même avec Groen, des positions extrêmement claires à l'occasion d'un colloque avec le secteur qui a plaidé on ne peut plus explicitement pour des propositions pour la mise en œuvre d'un parcours régional d'accueil des primo-arrivants. Tant Mme Huytebroeck que M. Smet, lorsqu'ils étaient tous deux ministres sous l'avant-dernière législature, avaient commandé une étude aux acteurs associatifs sur la manière dont il convient d'organiser le parcours d'intégration des primo-arrivants à Bruxelles. Le dispositif francophone fonctionne-t-il ou faut-il en changer ? Les résultats de l'étude étaient qu'il fallait procéder autrement et mettre sur pied un parcours d'accueil. Nous avons endossé clairement cette position et ce, dès l'avant-dernière législature.

*nieuwkomers. Toen ze minister waren tijdens de voorlaatste regeerperiode hadden mevrouw Huytebroeck en de heer Smet een studie besteld bij de verenigingen over hoe het integratieparcours voor nieuwkomers in Brussel georganiseerd moest worden. Werkte het Franstalige systeem of moest het worden aangepast? Uit die studie bleek dat er een onthaalparcours moest komen, en dat we op een andere manier te werk moesten gaan. We hebben dat standpunt reeds in de voorlaatste regeerperiode overgenomen.*

*Wij vinden dat een gewestelijk onthaalbeleid nodig is. We vrezen echter dat de huidige situatie van ongecoördineerde, concurrerende beleidskeuzes blijft bestaan, ook met de tekst die op dit moment wordt uitgewerkt door het Verenigd College.*

*Vlaanderen heeft beslist het aantal opvangplaatsen op te trekken, en besteedt daar verhoudingsgewijs veel meer geld aan dan het budget voor inburgering en het onthaal van nieuwkomers in Brussel. Er vindt daarover geen enkele vorm van overleg plaats, noch met de GGC, noch met de Cocof.*

*Dat geldt overigens ook voor de Cocof, die een onthaalkantoor zou openen in 2016. Uiteindelijk worden dat er twee. Werd daarover overleg gepleegd?*

*Vlaanderen doet zijn zin, de Cocof doet haar zin, en er vindt geen enkele vorm van overleg plaats. Het is goed dat deze overheden investeren, maar dat gebeurt zonder enige coördinatie met betrekking tot de plaatsen, de programmatie of de inhoud. Iedereen, zelfs de PS, bevestigt vandaag dat het parcours verplicht moet worden. Gaan we de nieuwkomers dan verplichten zich in te schrijven in een Franstalig of een Nederlandstalig traject? Die systemen verschillen en de examens dus ook. Dat is absurd*

*Bovendien verplichten we de mensen op die manier te kiezen tussen lessen Frans of Nederlands. Willen we dat echt? Die institutionele constructie heeft voor die mensen geen enkele zin. We moeten dan ook de moed hebben ze achter ons te laten. Dat verwachten we van het Verenigd College. We hopen dan ook dat de tekst die kant uitgaat. Anders zullen Ecolo en Groen zelf een tekst indienen.*

*(Applaus bij Ecolo en Groen)*



Pour nous, il faudrait une politique régionale d'accueil. Nous ne voulons plus de politiques concurrentielles et non coordonnées, soit la situation actuelle. Nous avons peur que cette dernière perdure, y compris par le biais du texte de la Cocom qui est en train d'être travaillé par le Collège réuni.

Regardez la question des places : la Flandre vient de décider d'augmenter son nombre de places d'accueil. Fort bien. Pour ce faire, elle consacre proportionnellement beaucoup plus d'argent que le budget dévolu à l'inburgering et à l'accueil des primo-arrivants à Bruxelles. Il n'y a aucune forme de concertation, ni avec la Cocom, ni avec la Cocof.

Du reste, c'est la même chose pour la Cocof. Elle allait ouvrir un bureau d'accueil en 2016. Finalement, elle en ouvrira deux. Est-ce le fruit d'une concertation avec quiconque ? Il n'y a aucune forme de programmation ni d'identification centralisée au niveau régional des besoins et des publics cibles.

La Flandre fait ce qu'elle veut de son côté, la Cocof fait ce qu'elle veut de son côté, et personne ne se parle. Mme Homans et M. Vervoort se rejettent la faute. Mme Homans l'a même déclaré il y a quelques semaines à peine au Parlement flamand à l'occasion du débat sur l'augmentation du nombre de places.

C'est très bien que la Flandre et la Cocof investissent, mais il n'y a ni programmation, ni coordination. Cette coordination n'existe pas au sujet des places ni de la programmation, et elle n'existe même pas au sujet des contenus. Chacun, même le PS, affirme aujourd'hui que le parcours doit être obligatoire. Allons-nous obliger les primo-arrivants à s'inscrire dans un dispositif francophone ou néerlandophone alors que ces dispositifs sont différents ? C'est absurde. Imaginez une même disparité au niveau des permis de conduire, et qu'en fonction d'un permis de conduire flamand ou francophone, les épreuves soient différentes. Cela n'aurait aucun sens.

Non seulement cela va se présenter comme cela, mais en plus on va obliger les gens à choisir entre l'un ou l'autre et donc entre des cours de français ou de néerlandais. Est-ce vraiment cela que nous voulons ? Est-ce là notre modèle d'accueil des primo-arrivants ? Il s'agit quand même de

personnes qui ne sont ni néerlandophones ni francophones, des personnes pour qui ce débat n'a pas de sens. Ce montage institutionnel est insensé, il a un sens dans l'histoire de la Belgique et de nos institutions, mais il n'en a aucun pour les personnes. Il faut avoir le courage de le dépasser. C'est ce que nous attendons du Collège réuni, mais nous en doutons fortement. Nous déposerons donc, avec Groen, un texte allant en ce sens.

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de Groen)*

**M. le président.** - La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V)** *(en néerlandais).* - *Le groupe CD&V partage les principes qui fondent cette proposition d'ordonnance, qui portent sur l'intégration des primo-arrivants.*

*Dans ce débat sur l'intégration à Bruxelles, trois points nous semblent incontournables. Il faut tout d'abord mettre en place une bonne collaboration entre les Communautés. L'existence de deux trajets distincts du côté francophone et du côté néerlandophone ne constitue pas un obstacle et peut même être considérée comme un enrichissement.*

*Deuxièmement, il faut prévoir un budget suffisant. La Communauté flamande a, depuis bien longtemps, mis en place un parcours d'intégration et prend ses responsabilités à Bruxelles également.*

*Quelque 5.400 places sont prévues du côté flamand, et 4.000 du côté francophone. La question est de savoir si 9.400 places suffiront, puisqu'on évoque un chiffre de 15.000 intégrants par an.*

*Troisièmement, il importe que le Collège réuni respecte rigoureusement le calendrier. On a perdu beaucoup de temps à Bruxelles.*

*Le CD&V attend l'initiative du Collège réuni pour considérer s'il y a lieu de la soutenir.*

*(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

**De voorzitter.** - De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).** - De CD&V-fractie deelt de doelstellingen die aan de grondslag liggen van dit voorstel van ordonnantie. Het gaat immers om de integratie van nieuwkomers, opdat zij in Brussel alle kansen kunnen grijpen die er aangeboden worden.

Voor de CD&V zijn drie punten cruciaal in het debat over de inburgering in Brussel. Ten eerste is er de goede samenwerking tussen de gemeenschappen. Het feit dat er twee trajecten bestaan, een aan Franstalige en een aan Nederlandstalige kant, is geen obstakel. In Brussel gebeuren veel zaken aan beide kanten. Dat kan een verrijking zijn, onder meer op het vlak van cultuur, onderwijs en welzijn. Dat kan ook op het vlak van de inburgering. Het is niet storend. Het is een pluspunt voor de Brusselaars dat ze in tegenstelling tot mensen in het Vlaams of Waals Gewest de keuze hebben tussen twee opties. Het is een verrijking voor de inburgering in het gewest.

Een tweede punt is dat er voldoende middelen moeten zijn. Ik benadruk dat de Vlaamse Gemeenschap al heel lang bezig is met inburgering en dat ze ook in Brussel haar verantwoordelijkheid neemt. In totaal zijn 5.400 plaatsen gepland. Ook aan Franstalige kant komen er 4.000 plaatsen. De vraag is of het aantal van 9.400 voldoende zal zijn. Er is sprake van dat 15.000 mensen op jaarbasis een inburgeringscursus zouden volgen. We moeten ervoor zorgen dat er voldoende middelen zijn om dat te realiseren.

Voor de CD&V is het ten derde bijzonder belangrijk dat het Verenigd College de timing rigoreus respecteert. De inburgering in Brussel

**M. le président.**- La discussion générale est close.

En application de l'article 87.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

- *La séance est levée à 12h58.*

gebeurt veel te laat. Mijn partij zegt dat al lang. Het staat nu wel degelijk in het regeerakkoord en het Verenigd College bevestigt dat het er volop mee bezig is. Ik beklemtoon dat het cruciaal is om de vastgelegde timing te behouden.

De CD&V wacht het initiatief van het Verenigd College af en gaat dan na of ze het kan steunen.

*(Applaus bij de meerderheid)*

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 87.4 van ons reglement, zullen wij straks tot de naamstemming over het besluit van de commissie overgaan.

- *De vergadering wordt gesloten om 12.58 uur.*